

ACUERDO DE LICENCIA PARA USUARIO FINAL DE ROCKWELL AUTOMATION

Revisado (02/2016)

IMPORTANTE-LEA DETENIDAMENTE ESTE ACUERDO

Este acuerdo de licencia para usuario final ("EULA") es un contrato legal entre Usted (ya sea un individuo o un ente único) y Rockwell Automation, Inc. ("Rockwell Automation") para adquirir las licencias de los Productos de Software y la Documentación que Rockwell Automation le otorgue. **ROCKWELL AUTOMATION ESTÁ DISPUESTO A OTORGARLE LAS LICENCIAS DEL SOFTWARE Y LA DOCUMENTACIÓN SUJETO A LA CONDICIÓN DE QUE USTED ACEPTÉ TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES EN EL PRESENTE EULA. USTED ACEPTA Y SE OBLIGA A CUMPLIR CON LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE EULA AL DESCARGAR, INSTALAR, COPIAR O USAR DE CUALQUIER OTRA MANERA EL SOFTWARE. SI ACEPTA ESTOS TÉRMINOS EN NOMBRE DE OTRA PERSONA, COMPAÑÍA U OTRO ENTE LEGAL, USTED DECLARA BAJO PROTESTA DE DECIR VERDAD Y GARANTIZA QUE POSEE PLENAS FACULTADES PARA OBLIGAR A ESA PERSONA, COMPAÑÍA O ENTE LEGAL A CUMPLIR ESTOS TÉRMINOS. SI NO ESTÁ DE ACURDO CON ESTOS TÉRMINOS, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE, ACCEDA NI USE EL SOFTWARE Y DEVUÉLVALO DE INMEDIATO DICHO SOFTWARE JUNTO CON TODOS LOS ELEMENTOS QUE LO ACOMPAÑEN A SU LUGAR DE COMPRA PARA OBTENER UN REEMBOLSO COMPLETO O BIEN, SI YA DESCARGÓ EL PROGRAMA, COMUNÍQUESE CON LA PARTE DE QUIEN LO ADQUIRIÓ.**

1. DEFINICIONES

1.1. Certificado de Activación: es un documento incluido junto con el Software que puede proporcionar, entre otras cosas, su Clave de Activación de Software e información específica con respecto al Tipo de Licencia y a la Validez de la Licencia.

1.2. Clave de Activación: es el código alfanumérico que le permite a activar y usar el Software.

1.3. Filiales: es una entidad que está directa o indirectamente controlada por dicha parte o bajo control común con ella, donde "control" significa una propiedad, derecho a voto o un interés similar que representa el cincuenta por ciento (50%) o más del total de los intereses entonces en vigencia del ente pertinente.

1.4. Capacidad: se refiere a los criterios de tamaño específicos autorizados según se describen en el Certificado de Activación e incluye, entre otras mediciones, el recuento del equipo, el recuento de E/S (I/Os), los recuentos de plataforma, el recuento de sesiones, los recuentos de etiqueta, los recuentos de pantalla y los recuentos de procesadores.

1.5. Cliente: es un Dispositivo que ejecuta, accede o utiliza, directa o indirectamente, el Software del Servidor.

1.6. Software Complementario: son los modelos, servicios públicos, complementos, componentes y/o informes de interface de usuario que generalmente no están incluidos en una instalación de Software predeterminada, pero que se ofrecen para su comodidad.

1.7. Información Confidencial es: (i) el Software y la Documentación; (ii) las tecnologías, las ideas, el *know how*, la documentación, los procesos, algoritmos y secretos comerciales representados

en el Software; (iii) cualquier clave de software relacionada con el Software, y (iv) cualquier otra información por escrito o en medios electrónicos que se identifique como "confidencial", "de propiedad exclusiva" o con una inscripción similar en el momento de dicha divulgación.

1.8. Datos: son la información o datos obtenidos, recibidos o recopilados a partir del uso que Usted haga del Software.

1.9. Ubicación Designada: es la ubicación, Equipo y/o aplicación que Usted posee u opera según lo señala Rockwell Automation en el Certificado de Activación u otro acuerdo entre las partes.

1.10. Dispositivo: es cualquier entorno, nodo, servidor, computadora, físico o virtual, u otra estación de trabajo digital, equipo electrónico, celular o informático que ejecute, acceda o utilice los servicios del Software.

1.11. Documentación: es la documentación en curso con respecto al Software que Rockwell Automation provee o pone a Su disposición en rasgos generales, ya sea de forma impresa o electrónica, y que puede incluir manuales para el usuario final, instrucciones de funcionamiento, guías de instalación, notas de la versión y archivos de ayuda en línea relacionados con el uso del Software.

1.12. Equipo: es cualquier activo físico, subcomponente o agrupación de este.

1.13. EULA: es el presente acuerdo de licencia para el usuario final.

1.14. Función: es una funcionalidad y las bibliotecas add-on del Software.

1.15. Validez de la Licencia: es el período de duración de la licencia del Software según se especifica en el Certificado de Activación u otro acuerdo entre las partes.

1.16. Tipo de Licencia: comprende la licencia del Software de usuario, licencia de Servidor, licencia basada en capacidad o licencia de usuario designado. Los Tipos de Licencia pueden usarse de forma individual o en combinación con otros Tipos de Licencias.

1.17. Producto de Revendedor/Fabricante Original del Equipo: es un producto en el cual un integrador de sistemas o el fabricante original del equipo ha integrado el Software.

1.18. Rockwell Automation: es Rockwell Automation, Inc., una corporación de Delaware y sus Filiales, con asiento principal de su negocio en 1201 South 2nd Street, Milwaukee, Wisconsin 53204, Estados Unidos de América

1.19. Servidor: es cualquier Dispositivo que hospede al Software del Servidor y que otro Dispositivo puede ejecutar, acceder o usar.

1.20. Software: incluye cualquiera de los siguientes: Software de computadora, programas, tecnologías, aplicaciones en la nube, servicios, Software Complementario, firmware y demás medios asociados de Rockwell Automation y cualquier actualización, mejora o modernización de estos o de alguna de sus partes.

1.21. Software de Otros Fabricantes: es un software de otros fabricantes suministrado con el Software o que forma parte de este.

1.22. Usted: es el comprador del Software o el usuario del Software.

2. TIPO DE LICENCIA

2.1. Licencia de Usuario Designado: es una licencia para el uso del Software solamente por una persona en específico e identificada.

2.2. Licencia Concurrente: es una licencia de uso del Software por una cantidad específica de usuarios, siempre y cuando la cantidad de usuarios que acceda o use el Software al mismo tiempo no exceda la cantidad de activaciones de software válidas que Usted compró.

2.3. Licencia del Dispositivo: es una licencia para usar el Software en cualquier Dispositivo que hospede al Software que otro Dispositivo pueda ejecutar, acceder o usar.

2.4. Licencia de Ubicación: es una licencia de uso del Software por una cantidad ilimitada de Sus empleados o de Sus contratistas autorizados en una Ubicación Designada.

2.5. Licencia Basada en Capacidad: es una licencia de uso del Software basada en cierta Capacidad.

2.6. Licencia de Función: es una licencia de uso que se requiere para cada Función que el Software ejecute, acceda o utilice, directa o indirectamente.

3. OTORGAMIENTO DE LA LICENCIA

3.1. Los derechos que se le otorgan a Usted con respecto al Software dependen del Tipo de Licencia y la Validez de la Licencia. El Tipo de Licencia y la Validez de la Licencia están detallados en el Certificado de Activación de Rockwell Automation que se le suministró a Usted en el momento de la confirmación de la compra.

3.2. Sujeto al cumplimiento de todos los términos y condiciones del presente EULA, al pago a tiempo de cualquier costo aplicable de la licencia y al cumplimiento del proceso de activación, si correspondiese, Rockwell Automation y sus colicenciantes le otorgan a Usted una licencia limitada, personal, no transferible y no exclusiva durante la Validez de la Licencia para descargar, instalar y/o usar el Software y la Documentación para Sus propios fines corporativos internos en un Dispositivo y en la Ubicación Designada, si está especificada, conforme al Tipo de Licencia que Usted compró. Usted es responsable de asegurarse de que su personal y contratistas autorizados cumplan con todos los términos pertinentes del presente EULA y cualquier incumplimiento constituirá una infracción de Su parte. Cualquier uso del Software por parte de los contratistas autorizados deberá ser solamente para fines corporativos internos.

3.3. Si el Software que Usted adquirió se usa en combinación con el Servidor Microsoft SQL, es posible que le faciliten una licencia del Servidor Microsoft SQL durante la instalación. Si el Software incluye una licencia de derechos limitados para el Servidor Microsoft SQL, Usted acepta solamente usar dicho Servidor Microsoft SQL en combinación con el Software y adquirirá cualquier licencia de Microsoft para el Servidor Microsoft SQL que exceda los derechos que se le proporcionan en virtud del presente Software.

3.4. Si Usted es integrador de sistemas o fabricante original de equipos y ha integrado el Software en un Producto de Revendedor/Fabricante Original de Equipo con fines de distribuirlo a Su cliente final, Usted podrá transferir el Software a Su cliente final una vez que este haya aceptado el presente EULA y que se haya completado el aviso de registro de transferencia de Software en activate.rockwellautomation.com. Si Usted es un cliente final que recibe un Producto de Revendedor/Fabricante Original de Equipo, Usted confirma y acepta que (i) se compromete a cumplir

el presente EULA; (ii) el integrador de sistemas o el fabricante original de equipos no está autorizado a modificar o enmendar el presente EULA ni a ofrecer garantías de ningún tipo ni declaraciones con respecto al Software; (iii) las únicas obligaciones de Rockwell Automation con respecto al Software están estipuladas en el presente EULA, y (iv) Usted recurrirá solamente al integrador de sistemas o al fabricante original de equipos ante cualquier defecto en el Producto de Revendedor/ Fabricante Original de Equipo o en caso de incompatibilidades con el Software.

3.5. Si Usted usa cualquier otro software de terceros no proporcionado por Rockwell Automation, incluido software de código abierto, en combinación con cualquier otro Software, debe garantizar que dicho uso no requiera (i) divulgación o distribución de ningún Software en su formato de código fuente, (ii) licencia de ningún Software con el fin de realizar trabajos derivados, o (iii) redistribución de algún Software sin costo. A fin de evitar duda alguna, Usted no debe combinar el Software con ningún software con licencia bajo cualquier versión de la Licencia Pública General GNU ("GPL"), o versión derivada de esta, en forma alguna que pudiera causar, o se pudiera interpretar o afirmar que causara, que el Software o cualquier modificación del Software se sujetan a los términos de la GPL.

3.6. Usted es responsable por todos los costos asociados a las telecomunicaciones o la conexión a Internet que se requieren para acceder o usar el Software, así como también de todo el hardware y software en Su ubicación.

4. RESTRICCIONES

4.1. Restricciones de Copia/Diseño:

- a. Usted no está autorizado a copiar el Software o la Documentación a excepción de lo que se especifica en esta sección.
 - i. Usted está autorizado a hacer una copia del Software siempre que cualquiera de dichas copias sea solamente para hacer una copia de seguridad interna del Software para efectos de archivo.
 - ii. Usted está autorizado a hacer una copia del Software con el fin de instalar el Software en Su organización siempre que haya comprado las licencias para dichas copias del Software.
 - iii. Usted está autorizado a hacer una copia de la imagen del Software con el previo consentimiento escrito de Rockwell Automation siempre que haya comprado las licencias que se requieren para dichas copias de la imagen del Software.
 - iv. Usted observará y reproducirá todos los avisos

de copyright o de propiedad exclusiva en sus formas exactas en todas las copias (incluso en copias parciales) del Software o de la Documentación realizados por Usted según lo estipulado en la presente sección 4.1.

b. Usted no está autorizado a desarmar, realizar ingeniería inversa, descompilar, traducir o crear trabajos derivados basados en el Software o la Documentación, salvo y solamente cuando la ley aplicable pueda permitir dichas restricciones o según se estipula en la sección 14. Usted no está autorizado a sortear u omitir ninguna de las restricciones o limitaciones técnicas en el Software. Si pretende realizar cualquiera de las anteriores según lo permita la ley aplicable, deberá dar previo aviso a Rockwell Automation y una oportunidad de proporcionarle medios alternativos para dar respuesta a Sus necesidades.

c. Si Usted actualizó o mejoró el Software a una versión más reciente, no está autorizado a transferir la edición previa o versión a otro usuario.

d. Usted no está autorizado a retirar, minimizar, bloquear o modificar ningún logotipo, marca comercial registrada, copyright o demás avisos de Rockwell Automation o sus licenciantes que se incluyen en el Software o la Documentación.

e. Usted no está autorizado a usar el Software o la Documentación para realizar materiales de capacitación de Software para vender, otorgar licencias, usar o distribuir, excepto para Su uso interno de la copia íntegra de la Documentación y las capturas de pantalla de Su aplicación de Software. Usted es el único responsable por cualquiera de dichos materiales de capacitación que produzca.

4.2. Restricciones de Uso:

a. Usted no está autorizado a proveer, utilizar u hospedar comercialmente el Software como un proveedor de servicio de aplicación o semejante para terceros.

b. Excepto lo expresamente estipulado en el presente documento, Usted no está autorizado a sublicenciar, alquilar, revender, arrendar o transferir el Software sin el consentimiento previo por escrito de Rockwell Automation.

c. Usted solo puede usar el Software en la Ubicación Designada si se ha especificado una Ubicación Designada.

d. Usted solo puede usar el Software en el Dispositivo Designado si se ha especificado un Dispositivo Designado.

e. Usted no está autorizado a usar el Software más

allá del alcance del Tipo de Licencia o de la Validez de la Licencia que haya comprado en el Certificado de Activación.

- f. La cantidad de usuarios que accedan o usen el Software al mismo tiempo no debe exceder la cantidad de activaciones de software válidas que Usted compró.
- g. Usted solamente puede descargar y usar Software para un producto de Rockwell Automation si dicho producto se adquirió de manera legítima directamente de una fuente autorizada de Rockwell Automation. Queda estrictamente prohibida cualquier otra descarga y uso de ello. Por ejemplo, si adquirió un producto de Rockwell Automation de una fuente no autorizada, por ejemplo, un distribuidor en línea no autorizado, Usted no está autorizado a descargar ningún material, lo que incluye actualizaciones de Software y firmware, y el uso de dicho material queda prohibido.
- h. Usted no está autorizado a usar Información Confidencial para objetar la validez de cualquier propiedad intelectual de Rockwell Automation o sus licenciantes.

4.3. Otras restricciones:

- a. Usted no está autorizado a separar las partes componentes del Software para su uso independiente.
- b. Usted no está autorizado a usar el hardware, software o técnicas de programación para agrupar conexiones, desviar información o reducir la cantidad de licencias requeridas con las que directamente se accede o se usa el Software.
- c. Usted no está autorizado a usar ninguna herramienta ni servicios públicos, técnicas de programación o líneas de comando para proveer una interface con características mejoradas al Software más allá de las interfaces disponibles y autorizadas de Rockwell Automation.
- d. No se le otorgará una licencia para usar la interface de automatización o demás interfaces programáticas que se incluyan en el Software en combinación con cualquier otro software de terceros no autorizados por Rockwell Automation por escrito, lo que incluye, entre otros, el cambio de sistemas de gestión.
- e. Queda prohibido traducir cualquier aplicación creada a partir del uso del Software a instrucciones que se ejecuten en plataformas de Software o hardware de terceros sin nuestro consentimiento escrito.

- f. Usted está autorizado a solamente instalar el Software para su uso con una arquitectura y un sistema operativo en cualquier momento.

5. GARANTÍA LIMITADA

- 5.1. El Software tiene una garantía de noventa (90) días luego de la entrega inicial que se ajustará substancialmente a la Documentación proporcionada por Rockwell Automation en el momento de la entrega inicial del Software. Rockwell Automation realizará esfuerzos comercialmente razonables para identificar y eliminar cualquier virus u otro código intencionalmente dañino similar en el Software antes de la entrega. Los medios físicos defectuosos en los cuales se entregó el Software se reemplazarán sin cargo si se devuelven durante el período de garantía. Esta garantía quedará sin efecto si Usted trata de modificar el Software de alguna manera o lo usa en incumplimiento del presente EULA. Rockwell Automation no ofrece declaraciones o garantías, explícitas o implícitas, que afirmen que el funcionamiento del Software será ininterrumpido o estará libre de errores, o que las funciones que se incluyen en el Software reúnen los requisitos y satisfacen el uso que Usted pretende darle; Usted asume la completa responsabilidad por las decisiones tomadas o las medidas adoptadas que se basen en la información que obtuvo utilizando el Software. Además, debido al desarrollo continuo de técnicas nuevas para entrometerse y atacar redes, Rockwell Automation no garantiza que el Software o ningún equipo, sistema o red en el que se use el Software no sea vulnerable a la intrusión o al ataque.
- 5.2. HASTA EL PUNTO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY, LA GARANTÍA LIMITADA ANTEDICHA PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, Y ROCKWELL AUTOMATION Y SUS LICENCIANTES RECHAZAN TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS, INCLUIDOS (SIN LIMITACIONES) CUALQUIER GARANTÍA DE TITULARIDAD, EL NO INCUMPLIMIENTO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS, LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O CUALQUIER GARANTÍA EN VIRTUD DE LA LEY UCITA (*Uniform Computer Information Transactions Act*). NINGUNA INFORMACIÓN ORAL O ESCRITA, MATERIALES DE MARKETING O PROMOCIONALES O ASESORAMIENTO POR PARTE DE ROCKWELL AUTOMATION O SUS REPRESENTANTES AUTORIZADOS CREARÁ GARANTÍAS ADICIONALES O DE NINGUNA MANERA INCREMENTARÁ EL ALCANCE DE LA GARANTÍAS EXPLÍCITAS ESTIPULADAS EN LA PRESENTE SECCIÓN.

5.3. EL SOFTWARE PUEDE USARSE PARA ACCEDER Y TRANSFERIR INFORMACIÓN EN INTERNET O USARSE EN CONEXIÓN CON HARDWARE Y OTROS PRODUCTOS QUE SE ENCUENTREN CONECTADOS A INTERNET. USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE ROCKWELL AUTOMATION Y SUS LICENCIANTES NO OPERAN O CONTROLAN LA INTERNET Y QUE: (I) LOS VIRUS, GUSANOS, CABALLOS TROYANOS U OTROS DATOS O SOFTWARE NO DESEADOS; O (II) LOS USUARIOS NO AUTORIZADOS (POR EJEMPLO, PIRATAS INFORMÁTICOS) PUEDEN INTENTAR OBTENER ACCESO Y DAÑAR SUS DATOS, SITIOS WEB, COMPUTADORAS O REDES. ROCKWELL AUTOMATION Y SUS LICENCIANTES NO SE RESPONSABILIZARÁN POR DICHAS ACTIVIDADES.

5.4. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA NO SE APLIQUE A SU CASO PARTICULAR. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN POSEA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE JURISDICCIÓN EN JURISDICCIÓN.

6. LIMITACIÓN DE COMPENSACIONES

6.1. La obligación total de Rockwell Automation y Su compensación exclusiva por el incumplimiento de la Garantía Limitada será:

- a. La reposición del Software que no cumpla con la Garantía Limitada estipulada anteriormente que sea devuelto con el comprobante de compra durante el período de garantía.
- b. Si Rockwell Automation no es capaz de entregar el Software de repuesto, mediante esfuerzos razonables, que cumpla con la Garantía Limitada estipulada anteriormente, Usted puede interrumpir el presente EULA mediante la devolución o la destrucción del Software estipulado en el presente documento y Rockwell Automation o sus revendedores le reembolsarán el precio de Su compra.

7. SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA:

Rockwell Automation no provee ningún servicio de asistencia técnica para el Software concedido en virtud del presente EULA. Usted no tiene derecho a ninguna actualización, mejora o modernización del Software a menos que Usted adquiera por separado un acuerdo de servicio de asistencia técnica de software de Rockwell Automation. Rockwell Automation ofrece múltiples servicios de asistencia técnica de software. Para obtener más información comuníquese con su distribuidor local o un representante de Rockwell Automation.

8. INDEMNIZACIÓN: Rockwell Automation pagará los costos y daños que le hayan sido impuestos en una demanda en la medida en que se base en una decisión de que el diseño del Software autorizado en virtud del presente documento por Rockwell Automation infrinja alguna patente, modelo de utilidad, copyright o marca comercial otorgada o registrada en el país de destino de envío de Rockwell Automation, siempre y cuando Usted: (i) informe inmediatamente por escrito a Rockwell Automation sobre la presunta infracción; (ii) le proporcione a Rockwell Automation el derecho exclusivo de encargarse de la defensa y la resolución de la demanda, a expensas de Rockwell Automation, y (iii) proporcione toda la información y asistencia razonable que requiera la defensa. Rockwell Automation no tendrá responsabilidad alguna por cualquier infracción que se base en lo siguiente o surja de ello: (a) la conformidad con Sus instrucciones, especificaciones o diseños; (b) el uso del Software en Su proceso o de terceros; (c) las combinaciones con otros equipos, software o materiales, lo que incluye a los Productos de Revendedor/Fabricantes Originales de Equipo, no suministrados por Rockwell Automation; o (d) Su imposibilidad de implementar cualquier actualización del Software suministrada por Rockwell Automation. En el caso de que Rockwell Automation determine o crea que algún Software infringe los derechos de un tercero, Rockwell Automation puede, a criterio y cargos propios, optar por: (a) modificar el Software de manera tal que sea legítimo, (b) reemplazar el Software con un Software legítimo que brinde prestaciones funcionalmente equivalentes o superiores, (c) obtener una licencia para que Usted continúe usando el Software en virtud de lo estipulado en el presente documento, o (d) si no es posible lograr ninguna de las anteriores a pesar de los esfuerzos razonables de Rockwell Automation, interrumpir la licencia debido al Software ilegítimo, pedirle a Usted que devuelva o destruya dicho Software y reembolsarle los costos de la licencia en concepto de dicho Software abonados por el Cliente, prorrateado de manera lineal por un período de sesenta (60) meses desde la fecha del presente Acuerdo. Las disposiciones descritas anteriormente definen las obligaciones únicas y exclusivas de Rockwell Automation por infracción a la propiedad intelectual.

9. LIMITACIÓN DE LAS OBLIGACIONES

9.1. HASTA EL PUNTO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO ROCKWELL AUTOMATION O SUS CO-LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS O CONSECUENCIALES DE NINGÚN TIPO (INCLUIDOS, PERO NO LIMITADOS A, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O DE

INFORMACIÓN O DATOS CONFIDENCIALES O DE OTRO TIPO, POR INTERRUPCIONES COMERCIALES, POR PÉRDIDA DE AHORROS, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DEL TIPO QUE SEA) QUE SURJAN DEL PRESENTE EULA, O ESTÉN RELACIONADOS DE ALGUNA MANERA CON ESTE, O CON EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ASESORADO A ROCKWELL AUTOMATION O A SUS REVENDEDORES SOBRE LA POSIBILIDAD DE DICHA DAÑOS.

9.2. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O LA EXCLUSIÓN DE LAS OBLIGACIONES POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTES MENCIONADA NO SE APLIQUE A SU CASO PARTICULAR.

9.3. LAS OBLIGACIONES ACUMULADAS MÁXIMAS DE ROCKWELL AUTOMATION Y SUS COLICENCIANTES CON RESPECTO A TODOS LOS RECLAMOS Y OBLIGACIONES, LO QUE INCLUYE AQUELLAS CON RESPECTO A OBLIGACIONES Y DAÑOS DIRECTOS BAJO CUALQUIER INDEMNIZACIÓN, SI ESTUVIERAN O NO ASEGURADAS, NO EXCEDERÁN LOS COSTOS DE LA LICENCIA ABONADOS EN CONCEPTO DEL SOFTWARE QUE DIO ORIGEN A TAL RECLAMO U OBLIGACIÓN DURANTE LOS DOCE (12) MESES QUE PRECEDAN INMEDIATAMENTE AL PRIMER EVENTO QUE DIO ORIGEN A LA RESPONSABILIDAD.

9.4. TODOS LOS DESCARGOS Y LIMITACIONES DE COMPENSACIONES U OBLIGACIONES EN TODO EL PRESENTE EULA SE APLICARÁN INDEPENDIEMENTE DE CUALQUIER OTRA PROVISIÓN CONTRARIA DEL PRESENTE EULA O CUALQUIER OTRO ACUERDO ENTRE USTED Y ROCKWELL AUTOMATION E INDEPENDIEMENTE DE LA FORMA DE ACCIÓN, YA SEA POR CONTRATO, AGRAVIO U OTRA CIRCUNSTANCIA, Y SE AMPLIARÁN PARA EL BENEFICIO DE LOS PROVEEDORES, DISTRIBUIDORES DESIGNADOS Y DEMÁS REVENDEDORES AUTORIZADOS DE ROCKWELL AUTOMATION COMO DE TERCEROS BENEFICIARIOS.

10. **QUEDA PROHIBIDO EL USO DE ALTO RIESGO:** el Software no es tolerante a fallos y no está diseñado, fabricado o destinado al uso o reventa en ambientes peligrosos donde se requiera el funcionamiento de la protección en caso de fallos en el cual el fallo del Software podría ocasionar la muerte, lesiones personales o daños físicos o ambientales graves (“Actividades de Alto Riesgo”). A menos que Rockwell Automation dé su

consentimiento previo por escrito y se lo consulte con respecto al plan específico de implementación, de instalación del sistema y de asistencia técnica del Software, la Licencia excluye cualquier Actividad de Alto Riesgo y Usted (i) no debe usar el Software en lo que respecta a cualquier Actividad de Alto Riesgo y (ii) debe indemnizar a Rockwell Automation y sus licenciantes por toda pérdida, reclamo, daño, costo, honorario de abogados y demás gastos relacionados a dichas Actividades de Alto Riesgo.

11. **VALIDEZ Y RESCISIÓN**

11.1. El presente EULA entrará en vigencia a partir del momento en que Usted descargue, instale, copie o use de cualquier otra manera el Software y permanecerá vigente a menos que se interrumpa por alguna razón. Usted puede interrumpirlo en cualquier momento mediante la destrucción de todas las copias del Software y de la Documentación en su poder. El presente EULA se interrumpirá automáticamente si Usted no cumple con alguno de los términos o condiciones del presente EULA. Usted acepta, tras la terminación del presente EULA, dejar de usar el Software y devolverlo a Rockwell Automation, o bien destruir todas las copias del Software y de la Documentación en su poder. Si se ha otorgado la licencia de este Software como parte de un servicio de suscripción o Validez de la Licencia limitada, el presente EULA deberá interrumpirse luego de que el período de suscripción o de Validez de la Licencia haya prescrito. La rescisión del presente EULA interrumpirá automáticamente todas las licencias otorgadas en el presente documento. Las protecciones en el presente EULA con relación a la protección de la propiedad intelectual, la confidencialidad, los descargos y limitaciones de obligaciones mantendrán su validez tras la rescisión o el vencimiento del presente Acuerdo.

11.2. El presente Software dejará de operar en el momento de vencimiento de la Validez de la Licencia o en cualquier momento en el que el Software no sea capaz de ubicar una *Factorytalk® Activation*. El Software que está activado con un período de gracia continuará operando durante siete (7) días sin una *Factorytalk® Activation* para brindarle a los usuarios un período de gracia para renovar licencias aplicables o resolver su problema de *Factorytalk® Activation*. Durante el período de gracia, es posible acceder a las funciones adicionales al producto originalmente autorizado. El licenciatario no está autorizado a usar ninguna otra función adicional a las autorizadas originalmente.

12. **USO ACADÉMICO:** si el presente Software lo adquirió una institución educativa para su uso académico o para investigación, solamente podrá usarse para fines educativos y de investigación.

Queda prohibido el uso comercial del presente Software si el Software estaba destinado al uso educativo. Solamente el instructor/profesor registrado al Software está autorizado a comunicarse con Rockwell Automation en caso de necesitar asistencia técnica o actualizaciones del producto. Si el presente Software es el software de simulación Arena, Usted tiene el derecho de hacer copias del Software (los medios físicos sin incluir la activación) solamente con fines académicos, educativos y de investigación.

13. VERSIONES DE PREPRODUCCIÓN

13.1. Para su comodidad, Rockwell Automation puede brindarle una versión de preproducción del Software (generalmente denominada como "versión beta"). Estas versiones no son adecuadas para el uso de producción. Usted acepta cumplir con el formato beta que acompaña dicho Software.

13.2. DICHAS VERSIONES SE SUMINISTRAN "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO. EL USO DE LAS VERSIONES BETA QUEDA BAJO SU PROPIO RIESGO.

14. SOFTWARE COMPLEMENTARIO: el Software Complementario está destinado al uso con fines de ejemplificación o para brindar funciones adicionales complementarias. El Software Complementario puede estar incluido en el Software, la Documentación (electrónica o impresa) o puede descargarse del sitio web de Rockwell Automation. Rockwell Automation y colicenciantes no ofrecen garantías con respecto a Su uso del Software Complementario y de la Documentación relacionada. Usted puede modificar o crear trabajos derivados del Software Complementario que sea en forma de muestras o códigos o de aplicación reutilizables. Dicho Software Complementario se proporciona "tal como está", y la asistencia técnica para dicho Software Complementario y su modernización futura no está garantizada ni incluida como parte de los servicios de asistencia de software estándar de Rockwell Automation. Rockwell Automation renuncia al otorgamiento de toda garantía con respecto a la presente información, lo que incluye todas las garantías implícitas y las condiciones de comerciabilidad, idoneidad para propósitos particulares, titularidad y ausencia de infracción.

15. DERECHOS RESTRINGIDOS POR EL GOBIERNO: si Usted es una entidad o agencia del Gobierno de Estados Unidos de América, le resultará aplicable la siguiente disposición. El Software y la Documentación se componen de "software informático comercial" y "documentación de software informático comercial" tal como se utiliza dicha terminología en el Título 48 del C.F.R., 12.212 (SEPT 1995) y se suministran al Gobierno

(i) mediante la adquisición por parte de agencias civiles o en representación de estas, de acuerdo con el conjunto de políticas que surgen del C.F.R. 48, 12.212, o (ii) mediante la adquisición por parte de unidades del Departamento de Defensa o en representación de ellas, de acuerdo con el conjunto de políticas que surgen del C.F.R. 48, 227.7202-1 (JUN 1995) y 227.7202-3 (JUN 1995).

16. CONTROLES DE EXPORTACIÓN: el Software y la Documentación que Rockwell Automation suministra en virtud del presente EULA están sujetos a controles de exportación en virtud de las leyes y reglamentos de Estados Unidos de América ("EE. UU.") y cualesquiera otras leyes y reglamentos aplicables de otros países. Usted debe cumplir con las leyes y reglamentos que rigen las exportaciones, reexportaciones, importaciones, transferencias y uso del Software y la Documentación de Rockwell Automation y debe obtener todas las autorizaciones, permisos y licencias requeridas a nivel local y en los EE. UU. Cada parte, Usted y Rockwell Automation, se compromete a proveer demás información, asistencia y documentación de asistencia técnica según lo requiera la otra parte de manera razonable en relación con la obtención de autorizaciones y licencias.

17. AUDITORÍA: Usted acepta que Rockwell Automation puede auditar Su uso del Software para el cumplimiento de estos términos, previo aviso. Usted acepta colaborar plenamente con Rockwell Automation y sus agentes autorizados en dicha auditoría para ayudar a determinar con exactitud Su cumplimiento con los términos y condiciones del presente EULA. Rockwell Automation y sus agentes autorizados cumplirán con Sus reglamentos de protección razonables mientras se encuentren en Sus instalaciones. En el caso de que dicha auditoría ponga de manifiesto algún otro uso que Usted haga del Software que no cumpla con los términos del presente EULA, Usted deberá resarcir a Rockwell Automation por todos los gastos razonables relacionados con dicha auditoría además de cualquier otra obligación en la que pueda incurrir como resultado de la falta de cumplimiento.

18. PROPIEDAD

18.1. El Software y la Documentación están protegidos por copyright y demás leyes y tratados de propiedad intelectual. Rockwell Automation o sus licenciantes se reservan el derecho de titularidad, copyright y demás derechos de propiedad intelectual del Software y la Documentación, lo que incluye copias permitidas. Usted no adquiere ningún derecho, explícito o implícito, aparte de aquellos explícitamente otorgados en virtud del

presente EULA. Solamente se otorgan licencias del Software y de la Documentación, estos no se venden. Nada en el presente EULA constituye una renuncia a Nuestros derechos en virtud de la ley de copyright internacional o de EE. UU. o cualquier otra ley.

18.2. Usted puede ofrecer a Rockwell Automation sugerencias, comentarios u opiniones con respecto al presente Software. La retroalimentación es voluntaria. Rockwell Automation puede usar dicha retroalimentación para cualquier propósito, lo que incluye la mejora del Software sin obligaciones o restricciones de ningún tipo.

18.3. Usted acepta que una violación material del presente EULA que afecte de manera adversa los derechos de propiedad intelectual de Rockwell Automation puede ocasionarle a Rockwell Automation daños irreparables para los cuales los daños monetarios no serían una compensación suficiente, y Rockwell Automation tendrá derecho a reclamar un resarcimiento equitativo además de cualquier compensación a la que tenga derecho en virtud del presente o por ley.

19. INFORMACIÓN CONFIDENCIAL: Usted no debe usar ni divulgar Información Confidencial de ningún tipo, excepto lo que se autorice expresamente en el presente EULA, y deberá proteger dicha Información Confidencial con el mismo nivel de protección que usa con respecto a Su propia información de propiedad exclusiva igualmente valiosa, pero bajo ninguna circunstancia con protecciones menores a las que un negocio razonablemente prudente utilizaría en circunstancias similares. Usted debe adoptar con rapidez las medidas apropiadas para prevenir el uso no autorizado o la divulgación de Información Confidencial.

20. DATOS: en el la ejecución de los servicios, las actividades de ventas de Rockwell Automation, o en conexión con Su uso de los productos y el Software de Rockwell Automation, Rockwell Automation podrá obtener, recibir o recopilar datos o información, lo que incluye Su información de contacto, sistema de computadora, instalación o datos específicos de uso (colectivamente, los "Datos"). En dicho caso, Usted le otorga a Rockwell Automation una licencia no exclusiva, mundial, libre de regalías, perpetua e irrevocable para usar, compilar, distribuir, mostrar, almacenar, procesar, reproducir o crear trabajos derivados de los Datos solamente para facilitar el funcionamiento de ventas y servicios de Rockwell Automation y sus Filiales (lo que incluye, entre otros, analíticos de calidad, seguridad, energía y protección, diagnósticos y pronósticos de productos y servicios, y generación de informes) y para facilitar o mejorar el uso que Usted hace de los productos, el Software y los servicios. Además, Usted le

otorga a Rockwell Automation y sus Filiales una licencia para usar y acumular los Datos a favor de las actividades de marketing y ventas de Rockwell Automation. Rockwell Automation y sus Filiales también pueden usar esta información en los agregados, de tal manera que no lo identifique personalmente a Usted, para mejorar nuestros productos, Software y servicios y es posible que compartamos datos agregados anónimos con nuestros terceros proveedores y proveedores de servicios.

21. CESIÓN: Usted no podrá ceder el presente EULA, total o parcialmente, sin previo consentimiento escrito por parte de Rockwell Automation. Cualquier intento de ceder el presente EULA sin Nuestro consentimiento será considerado nulo y sin validez alguna. Con sujeción a lo anterior, el presente EULA será vinculante y en beneficio de los sucesores y cesionarios permitidos de cada una de las partes.

22. LEY APLICABLE: el presente EULA se regirá por las leyes del Estado de Wisconsin, EE. UU. sin dar efecto a las disposiciones sobre conflicto de leyes. No será aplicable la Convención de las Naciones Unidas sobre la Venta Internacional de Bienes. Usted acepta que cualquier acción legal que se inicie en conexión con el presente EULA o el Software se presentará exclusivamente en las cortes estatales y federales de Wisconsin EE. UU. y también da consentimiento a la jurisdicción de las cortes estatales y federales de Wisconsin EE. UU. en caso de cualquier acción que Rockwell Automation inicie en Su contra.

23. SOFTWARE DE OTROS FABRICANTES: el Software puede incorporar, integrar o estar incluido en el software de otros fabricantes, lo que requiere que Usted acepte avisos o términos y condiciones adicionales y quede obligado por estos. Dichos avisos o términos y condiciones adicionales requeridos por otros fabricantes pueden identificarse en las pantallas "ayuda" o "acerca de" y en los archivos de texto license.txt o readme del Software y son parte del presente EULA y están incorporados por referencia a este, o como se estipula en el Centro de Compatibilidad y Descarga de Productos ubicado en <http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/support/pcdc.page>. Al aceptar el presente EULA, Usted acepta leer dichos términos y condiciones estipulados aquí, si los hubiera, y Su uso del Software se entenderá como la aceptación de dichos términos y condiciones.

24. MISCELÁNEA

24.1. El presente EULA y cualquier enmienda o anexo a este que acompaña al Software es el acuerdo completo y exclusivo celebrado entre Rockwell Automation y Usted y reemplaza a todos los

acuerdos previos, ya sea de forma escrita u oral, con relación al Software provisto y la Documentación. Ningún término adicional o diferente en orden de compra alguna o demás documentos similares que Usted suministre será vinculante para Rockwell Automation y todos estos términos se considerarán rechazados. El presente EULA no podrá cambiarse o modificarse excepto mediante un instrumento por escrito firmado por un representante debidamente autorizado de Rockwell Automation. Si por alguna razón la corte de una jurisdicción competente encuentra a alguna

provisión o parte del presente EULA como no válida, dicha provisión del presente EULA deberá aplicarse hasta el máximo alcance permisible para dar cumplimiento a la intención de las partes, y el resto del presente EULA continuará con plena vigencia y efectos.

- 24.2.** Las partes declaran su voluntad de que el presente EULA se redacte en idioma inglés. En el caso de que exista un conflicto entre la versión en idioma inglés y las versiones en otros idiomas, prevalecerá la versión en idioma inglés.